

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/315**2016 m. kovo 4 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 329/2007 dėl ribojančių priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 1 dalies e punktą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priede išvardyti Sankcijų komiteto arba Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos nurodyti asmenys, subjektai ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą yra išaldomi;
- (2) Reglamento (EB) Nr. 329/2007 V priede išvardyti Tarybos nurodyti asmenys, subjektai ir organizacijos, kurie neišvardyti IV priede ir kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai pagal tą reglamentą yra išaldomi;
- (3) 2016 m. kovo 2 d. JT Saugumo Taryba nusprendė į asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukti dar 16 asmenų ir 12 subjektų ir atnaujino identifikuojamąją informaciją, susijusią su vienu asmeniu ir dviem subjektais. Todėl IV priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. V priedas taip pat turėtų būti iš dalies pakeistas, nes septyni iš minėtų subjektų ir vienas asmuo įtraukti į tą sąrašą;
- (4) siekiant užtikrinti, kad šiame reglamente nustatytos priemonės būtų veiksmingos, šis reglamentas turi įsigalioti nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 329/2007 iš dalies keičiamas taip:

1. IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.
2. V priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. kovo 4 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas*

⁽¹⁾ OL L 88, 2007 3 29, p. 1.

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Į Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priedo dalį, kurios antraštė yra „Fiziniai asmenys“, įtraukiami šie įrašai:

- a) Choe Chun-Sik (*alias*: a) Choe Chun Sik; b) Ch'oe Ch'un Sik. Gimimo data: 1954 10 12. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: Chun-sik buvo „Second Academy of Natural Sciences“ (Antrosios gamtos mokslų akademijos) (SANS) direktorius ir KLDR ilgojo nuotolio raketų programos vadovas. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- b) Choe Song Il. Paso Nr.: a) 472320665 (galiojimo pabaigos data: 2017 9 26), b) 563120356. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: „Tanchon Commercial Bank“ atstovas Vietname. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- c) Hyon Kwang Il (*alias* Hyon Gwang Il). Gimimo data: 1961 5 27. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: Hyon Kwang Il yra „National Aerospace Development Administration“ (Nacionalinės oro kosminės erdvės vystymo administracijos) Mokslinės plėtros padalinio direktorius. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- d) Jang Bom Su (*alias* Jang Pom Su). Gimimo data: 1957 4 15. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: „Tanchon Commercial Bank“ atstovas Sirijoje. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- e) Jang Yong Son. Gimimo data: 1957 2 20. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) atstovas Irane. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- f) Jon Myong Guk (*alias* Cho'n Myo'ng-kuk). Gimimo data: 1976 10 18. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Paso Nr.: 4721202031 (galiojimo pabaigos data: 2017 2 21). Kita informacija: „Tanchon Commercial Bank“ atstovas Sirijoje. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- g) Kang Mun Kil (*alias* Jiang Wen-ji). Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Paso Nr.: PS 472330208 (galiojimo pabaigos data: 2017 7 4). Kita informacija: Kang Mun Kil, kaip „Namchongang“ (dar vadinama „Namhung“) atstovas vykde pirkimų veiklą branduolinės energijos srityje. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- h) Kang Ryong. Gimimo data: 1969 8 21. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) atstovas Sirijoje. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- i) Kim Jung Jong (*alias* Kim Chung Chong). Gimimo data: 1966 11 7. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Paso Nr.: a) 199421147 (galiojimo pabaigos data: 2014 12 29), b) 381110042 (galiojimo pabaigos data: 2016 1 25), c) 563210184 (galiojimo pabaigos data: 2018 6 18). Kita informacija: „Tanchon Commercial Bank“ atstovas Vietname. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- j) Kim Kyu. Gimimo data: 1968 7 30. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) išorės reikalų pareigūnas. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- k) Kim Tong My'ong (*alias*: a) Kim Chin-So'k, b) Kim Tong-Myong, c) Kim Jin-Sok; d) Kim, e) Hyok-Chol). Gimimo data: 1964. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: Kim Tong My'ong yra „Tanchon Commercial Bank“ prezidentas ir nuo ne vėliau kaip 2002 m. jame ėjo įvairias pareigas. Jis taip pat dalyvavo tvarkant „Amroggang“ reikalus. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- l) Kim Yong Chol. Gimimo data: 1962 2 18. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) atstovas Irane. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- m) Ko Tae Hun (*alias* Kim Myong Gi). Gimimo data: 1972 5 25. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Paso Nr.: 563120630 (galiojimo pabaigos data: 2018 3 20). Kita informacija: „Tanchon Commercial Bank“ atstovas. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.

- n) Ri Man Gon. Gimimo data: 1945 10 29. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Paso Nr.: PO381230469 (galiojimo pabaigos data: 2016 4 6). Kita informacija: Ri Man Gon yra „Munitions Industry Department“ (Amunicijos pramonės departamento) ministras. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- o) Ryu Jin. Gimimo data: 1965 8 7. Pilietybė: Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos. Paso Nr.: 563410081. Kita informacija: „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) atstovas Sirijoje. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- p) Yu Chol U. Pilietybė: Šiaurės Korėjos. Kita informacija: Yu Choi U yra „National Aerospace Development Administration“ (Nacionalinės oro kosminės erdvės vystymo administracijos) direktorius. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- 2) Toliau nurodytame antraštinės dalies „Fiziniai asmenys“ įrašė „Ra Ky'ong-Su (alias Ra Kyung-Su). Pareigos: „Tanchon Commercial Bank“ (TCB) pareigūnas. Gimimo data: 1954 6 4. Paso Nr.: 645120196. Kita informacija: lytis – vyras. Įtraukimo į sąrašą data: 2013 1 22.“ pateikti identifikavimo duomenys pakeičiami taip:

„Ra Ky'ong-Su (alias: a) Ra Kyung-Su, b) Chang, Myong Ho). Gimimo data: 1954 6 4. Paso Nr.: 645120196. Kita informacija: a) lytis – vyras, b) Ra Ky'ong-Su yra „Tanchon Commercial Bank“ (TCB) pareigūnas. Vykdydamas šias pareigas jis TCB padėdavo sudaryti sandorius. 2009 m. balandžio mėn. Sankcijų komitetas įtraukė „Tanchon“ į sąrašą kaip pagrindinį KLDLR finansinį subjektą, atsakingą už įprastinių ginklų, balistinių raketų ir su tokių ginklų surinkimu ir gamyba susijusių prekių pardavimą. Įtraukimo į sąrašą data: 2013 1 22.“

- 3) Į Reglamento (EB) Nr. 329/2007 IV priedo dalį, kurios antraštė yra „Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“, įtraukiami šie įrašai:
- a) „Academy of National Defense Science“ (Nacionalinės gynybos mokslo akademija). Buvimo vieta: Pchenjanas, Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika. Kita informacija: Nacionalinės gynybos mokslo akademija padeda KLDLR plėtoti balistinių raketų ir branduolinių ginklų programas. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- b) „Chongchongang Shipping Company“. (alias, „Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.“). Adresas: a) 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pchenjanas, KLDLR, b) 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pchenjanas, KLDLR. Kita informacija: a) TJO numeris: 5342883. b) 2013 m. liepos mėn. „Chongchongang Shipping Company“ su savo laivu „Chong Chon Gang“ mėgino į KLDLR tiesiogiai importuoti neteisėtą įprastinių ginklų krovinį. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- c) „Daedong Credit Bank“ (DCB) (alias: a) DCB, b) „Taedong Credit Bank“). Adresas: a) Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pchenjanas, KLDLR, b) Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pchenjanas, KLDLR. Kita informacija: a) SWIFT: DCBK KKPY, b) „Daedong Credit Bank“ teikė finansines paslaugas bendrovėms „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) ir „Tanchon Commercial Bank“. Nuo ne vėliau kaip 2007 m. DCB padėjo KOMID ir „Tanchon Commercial Bank“ vardu sudaryti šimtus finansinių sandorių, kurių vertė siekė milijonus dolerių. Kai kuriais atvejais DCB sąmoningai padėdavo sudaryti sandorius, vykdydamas apgaulingą finansinę veiklą. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- d) „Hesong Trading Company“ (alias, „Hesong Trading Corporation“). Adresas: Pchenjanas, KLDLR. Kita informacija: Bendrovė „Korea Mining Development Corporation“ (KOMID) yra bendrovės „Hesong Trading Corporation“ patronuojančioji bendrovė. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- e) „Korea Kwangson Banking Corporation“ (KKBC) (alias KKBC). Adresas: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pchenjanas, KLDLR. Kita informacija: KKBC teikia finansines paslaugas, kuriomis remiamos bendrovės „Tanchon Commercial Bank“ ir „Korea Hyoksin Trading Corporation“, ir yra pavaldi bendrovei „Korea Ryonbong General Corporation“. „Tanchon Commercial Bank“ naudojosi KKBC, kad sudarytų palankesnes sąlygas lėšų pervedimams, kurių vertė, tikėtina, siekė milijonus dolerių, įskaitant lėšų, susijusių su „Korea Mining Development Trading Corporation“, pervedimus. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- f) „Korea Kwangsong Trading Corporation“. Adresas: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pchenjanas, KLDLR. Kita informacija: bendrovė „Korea Ryonbong General Corporation“ yra bendrovės „Korea Kwangsong Trading Corporation“ patronuojančioji bendrovė. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- g) „Ministry Of Atomic Energy Industry“ (Atominės energijos pramonės ministerija) (alias MAEI). Adresas: Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pchenjanas, KLDLR. Kita informacija: Atominės energijos pramonės ministerija įsteigta

2013 m., siekiant modernizuoti KLDK atominės energijos pramonę ir paskatinti branduolinių medžiagų gamybą, pagerinti šių medžiagų kokybę ir toliau plėtoti nepriklausomą KLDK branduolinės energijos pramonę. Žinoma, kad MAEI yra svarbus subjektas, padedantis KLDK kurti branduolinius ginklus, atsakingas už kasdienį šalies branduolinių ginklų programos veikimą; jai pavaldžios kitos branduolinės energijos srities organizacijos. Prie šios ministerijos veikia įvairios su branduoline energija susijusios organizacijos ir tyrimų centrai, taip pat du komitetai: Izotopų taikymo komitetas ir Branduolinės energijos komitetas. MAEI taip pat vadovauja branduolinių tyrimų centrui Njongbjone, kuriame, kaip žinoma, esama KLDK plutonio gamybos objektų. Be to, 2015 m. Ekspertų grupės (EG) ataskaitoje nurodyta, kad Ri Je-son, buvęs GBAE direktorius, kurį 2009 m. į sąrašą įtraukė komitetas, įsteigtas pagal Rezoliuciją 1718 (2006), dėl dalyvavimo branduolinės energijos srities programose arba joms skiriamos paramos, 2014 m. balandžio 9 d. paskirtas MAEI vadovu. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.

- h) „Munitions Industry Department“ (Amunicijos pramonės departamentas) (MID) (*alias* „Military Supplies Industry Department“ (Karinio aprūpinimo pramonės departamentas)). Adresas: Pchenjanas, KLDK. Kita informacija: Amunicijos pramonės departamentas prisideda prie pagrindinių KLDK raketų programos aspektų. MID yra atsakingas už KLDK balistinių raketų, įskaitant „Taepo Dong-2“, kūrimo priežiūrą. MID prižiūri KLDK ginklų gamybą ir mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros programas, įskaitant KLDK balistinių raketų programą. „Second Economic Committee“ (Antrasis ekonomikos komitetas) ir „Second Academy of Natural Sciences“ (Antroji gamtos mokslų akademija) – taip pat 2010 m. rugpjūčio mėn. įtraukti į sąrašą – yra pavaldūs MID. Pastaraisiais metais MID vykdė keliais gabenamų tarpžemyninių balistinių raketų „KN08“ kūrimo veiklą. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
 - i) „National Aerospace Development Administration“ (Nacionalinė oro kosminės erdvės vystymo administracija) (*alias* NADA). Kita informacija: NADA prisideda prie KLDK kosmoso mokslo vystymo ir technologijų plėtros, įskaitant palydovų paleidimą ir nešančiąsias raketas. Adresas: KLDK. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
 - j) „Office 39“ (39 biuras) (*alias*: a) „Office #39“, b) „Office No. 39“, c) „Bureau 39“, d) „Central Committee Bureau 39“, e) „Third Floor“, f) „Division 39“. Adresas: KLDK. Kita informacija: KLDK vyriausybės subjektas. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
 - k) „Reconnaissance General Bureau“ (Žvalgybos generalinis biuras) (*alias*: a) „Chongch'al Ch'ongguk“, b) „KPA Unit 586“, c) RGB). Adresas: a) Hyongjesan- Guyok, Pchenjanas, KLDK, b) Nungrado, Pchenjanas, KLDK. Kita informacija: Žvalgybos generalinis biuras yra KLDK svarbiausia žvalgybos organizacija, sukurta 2009 m. pradžioje sujungus tuometines žvalgybos organizacijas, priklausančias „Korean Workers' Party“ (Korėjos darbininkų partijai), „Operations Department“ (Operacijų departamentui) bei „Office 35“ (35 biurui), ir „Reconnaissance Bureau of the Korean People's Army“ (Korėjos liaudies armijos žvalgybos biurą). Žvalgybos generalinis biuras vykdo prekybą įprastiniais ginklais ir kontroliuoja KLDK įprastinių ginklų įmonę „Green Pine Associated Corporation“. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
 - l) „Second Economic Committee“ (Antrasis ekonomikos komitetas). Adresas: Kangdong, KLDK. Kita informacija: Antrasis ekonomikos komitetas prisideda prie pagrindinių KLDK raketų programos aspektų. Antrasis ekonomikos komitetas yra atsakingas už KLDK balistinių raketų gamybos priežiūrą ir vadovauja KOMID veiklai. Įtraukimo į sąrašą data: 2016 3 2.
- 4) Toliau nurodytuose antraštinės dalies „Juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ įrašuose pateikti identifikavimo duomenys pakeičiami taip:
- a) „Namchongang Trading Corporation“ (dar žinoma kaip: a) NCG, b) „Namchongang Trading“, c) „Nam Chon Gang Corporation“, d) „Nomchongang Trading Co.“, e) „Nam Chong Gan Trading Corporation“). Kita informacija: a) vieta: Pyongyang, KLDK; b) „Namchongang“ yra Šiaurės Korėjos prekybos įmonė, pavaldi Generaliniam atominės energijos biurui (GBAE). „Namchongang“ dalyvavo Japonijos kilmės vakuuminių siurblių, identifiкуotų viename iš Šiaurės Korėjos branduolinių objektų, pirkime, o taip pat su Vokietijos piliečiu siejamuose pirkimuose, susijusiuose su branduoline programa. Be to, ji nuo XX a. paskutiniojo dešimtmečio pabaigos dalyvavo įsigyjant aliuminio vamzdžius ir kitą įrangą, specialiai tinkamą urano sodrinimo programai. Jos atstovas yra buvęs diplomatas, atstovavęs Šiaurės Korėjai, kai Tarptautinė atominės energijos agentūra (TATENA) 2007 m. inspektavo Yongbyon branduolinius objektus. Turint galvoje Šiaurės Korėjos ankstesnę ginklų platinimo veiklą, „Namchongang“ dalyvavimas šioje veikloje kelia didelį susirūpinimą. Įtraukimo į sąrašą data: 2009 7 16.“ pakeičiamas taip:

„Namchongang Trading Corporation“ (*alias*: a) NCG, b) „Namchongang Trading“, c) „Nam Chon Gang Corporation“, d) „Nomchongang Trading Co.“, e) „Nam Chong Gan Trading Corporation“, f) „Namhung Trading Corporation“). Kita informacija: a) vieta: Pchenjanas, KLDK; b) „Namchongang“ yra Šiaurės Korėjos prekybos įmonė, pavaldi Generaliniam atominės energijos biurui (GBAE). „Namchongang“ dalyvavo perkant Japonijos kilmės vakuuminius siurblius, identifiкуotus viename iš Šiaurės Korėjos branduolinių objektų, o taip pat vykdant su Vokietijos piliečiu siejamus pirkimus, susijusius su branduoline programa. Be to, ji nuo XX a. paskutinio dešimtmečio antros pusės dalyvavo perkant aliuminio vamzdžius ir kitą įrangą, specialiai pritaikytą urano sodrinimo programai. Jos atstovas yra buvęs diplomatas, atstovavęs Šiaurės Korėjai, kai Tarptautinė atominės energijos agentūra (TATENA) 2007 m. inspektavo Njongbjono branduolinius objektus. Turint galvoje Šiaurės

Korėjos ankstesnę ginklų platinimo veiklą, „Namchongang“ dalyvavimas šioje veikloje kelia didelį susirūpinimą. Įtraukimo į sąrašą data: 2009 7 16.“

- b) Įrašas „„Ocean Maritime Management Company, Limited“ (OMM) (dar žinoma kaip OMM). Adresas: a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pchenjanas, KLDK; b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pchenjanas, KLDK. Kita informacija: a) Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) numeris: 1790183; b) „Ocean Maritime Management Company, Limited“ yra laivo „Chong Chon Gang“ operatorius / valdytojas. 2013 m. liepos mėn. ši įmonė atliko vieną iš svarbiausių vaidmenų organizuojant paslėpto ginklų ir susijusių reikmenų krovinio gabenimą iš Kubos į KLDK. Iš esmės įmonė „Ocean Maritime Management Company, Limited“ prisidėjo prie veiklos, draudžiamos rezoliucijomis, visų pirma Rezoliucija 1718 (2006) su pakeitimais, padarytais Rezoliucija 1874 (2009), nustatyto ginklų embargo, ir prisidėjo vengiant vykdyti šiomis rezoliucijomis nustatytas priemones. Įtraukimo į sąrašą data: 2014 7 30.“ pakeičiamas taip:

„„Ocean Maritime Management Company, Limited“ (OMM) (alias OMM). Adresas: a) Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pchenjanas, KLDK; b) Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pchenjanas, KLDK. Kita informacija: a) Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) numeris: 1790183; b) „Ocean Maritime Management Company, Limited“ 2013 m. liepos mėn. atliko vieną iš svarbiausių vaidmenų organizuojant paslėpto ginklų ir susijusių reikmenų krovinio gabenimą iš Kubos į KLDK. Iš esmės „Ocean Maritime Management Company, Limited“ prisidėjo prie veiklos, draudžiamos rezoliucijomis, visų pirma Rezoliucija 1718 (2006) su pakeitimais, padarytais Rezoliucija 1874 (2009), nustatyto ginklų embargo, ir nevykdė šiomis rezoliucijomis nustatytų priemonių. c) „Ocean Maritime Management Company, Limited“ yra šių laivų, kurių JTO numeriai nurodyti toliau, operatorė / valdytoja: a) „Chol Ryong“ („Ryong Gun Bong“) 8606173, b) „Chong Bong“ („Greenlight“) („Blue Nouvelle“) 8909575, c) „Chong Rim“ 2 8916293, d) „Dawnlight“ 9110236, e) „Ever Bright 88“ („J Star“) 8914934, f) „Gold Star 3“ („benevolence 2“) 8405402, g) „Hoe Ryong“ 9041552, h) „Hu Chang“ („O Un Chong Nyon“) 8330815, i) „Hui Chon“ („Hwang Gum San 2“) 8405270, j) JH 86 8602531, k) „Ji Hye San“ („Hyok Sin 2“) 8018900, l) „Jin Tai“ 9163154, m) „Jin Teng“ 9163166, n) „Kang Gye“ („Pi Ryu Gang“) 8829593, o) „Mi Rim“ 8713471, p) „Mi Rim 2“ 9361407, q) „Rang“ („Po Thong Gang“) 8829555, r) „Orion Star“ („Richocean“) 9333589, s) „Ra Nam 2“ 8625545, t) „Ra Nam 3“ 9314650, u) „Ryo Myong“ 8987333, v) „Ryong Rim“ („Jon Jin 2“) 8018912, w) „Se Pho“ („Rak Won 2“) 8819017, x) „Songjin“ („Jang Ja San Chong Nyon Ho“) 8133530, y) „South Hill 2“ 8412467, z) „South Hill 5“ 9138680, aa) „Tan Chon“ („Ryon Gang 2“) 7640378, bb) „Thae Pyong San“ („Petrel 1“) 9009085, cc) „Tong Hung San“ („Chong Chon Gang“) 7937317, dd) „Grand Karo“ 8511823, ee) „Tong Hung“ 8661575. Įtraukimo į sąrašą data: 2014 7 28.“

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 329/2007 V priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) Iš antraštinės dalies „6 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“ išbraukiami šie įrašai:

„2.	Hesong Trading Corporation	Buvimo vieta: Pchenjanas	Kontroliuojama „Korea Mining Development Corporation“ (KOMID) (Jungtinės Tautos šį subjektą į sąrašą įtraukė 2009 m. balandžio 24 d.). Pagrindinė prekybos ginklais ir su balistinėmis raketomis bei įprastine ginkluote susijusių prekių ir įrangos eksporto įmonė. „Hesong Trading Corporation“ dalyvauja tiekiant medžiagas, kurios gali būti naudojamos balistinių raketų programoje.“
„6.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Buvimo vieta: Rakwon-dong, Pothonggang rajonas, Pchenjanas	Kontroliuojama „Korea Ryongbong General Corporation“ (Jungtinės Tautos šį subjektą į sąrašą įtraukė 2009 m. balandžio 24 d.). Gynybos konglomeratas, kurio specializacija – Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos gynybos pramonei reikalingų prekių įsigijimas ir tos šalies karinės prekybos rėmimas.“
„10.	Šaudmenų pramonės departamentas (dar vadinamas: Military Supplies Industry Department)	Buvimo vieta: Pchenjanas	Atsakingas už Šiaurės Korėjos karinės pramonės veiklos, įskaitant Antrojo ekonomikos komiteto ir KOMID veiklą, priežiūrą. Jis, be kita ko, prižiūri Šiaurės Korėjos balistinių raketų ir branduolinių programų plėtojimą. Dar neseniai Šaudmenų pramonės departamentui vadovavo Jon Pyong Ho. Iš turimos informacijos galima spręsti, kad šiuo metu Šaudmenų pramonės departamentui vadovauja buvęs pirmasis šio departamento direktoriaus pavaduotojas Chu Kyuch'ang (Ju Gyu-chang); oficialus šio departamento pavadinimas Mašinų gamybos pramonės departamentas. Chu atliko bendrą Šiaurės Korėjos raketų kūrimo priežiūrą, be kita ko, 2009 m. balandžio 5 d. Taepo Dong-2 (TD-2) raketų paleidimą ir nepavykusį TD-2 paleidimą 2006 m. liepos mėn.“
„12.	Žvalgybos generalinis biuras (dar vadinamas: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Buvimo vieta: Hyongjesan-Guyok, Pchenjanas, Šiaurės Korėja; Nungrado, Pchenjanas, Šiaurės Korėja	Žvalgybos generalinis biuras – pagrindinė Šiaurės Korėjos žvalgybos organizacija, įsteigta 2009 m. pradžioje sujungus veikusias Korėjos darbininkų partijos, Veiklos departamento bei 35 biuro žvalgybos organizacijas ir Korėjos liaudies armijos žvalgybos biurą. Šis biuras tiesiogiai pavaldus Gynybos ministerijai ir pirmiausia atsakingas už karinės žvalgybinės informacijos rinkimą. Žvalgybos generalinis biuras vykdo įprastinių ginklų prekybą ir kontroliuoja Šiaurės Korėjos įprastinių ginklų įmonę „Green Pine Associated Corporation“ (Green Pine).“
„13.	Antrasis ekonomikos komitetas		Antrasis ekonomikos komitetas dalyvauja veikloje, susijusioje su pagrindiniais Šiaurės Korėjos raketų programos aspektais. Antrasis ekonomikos komitetas atsakingas už Šiaurės Korėjos balistinių raketų gamybos priežiūrą. Jis taip pat vadovauja KOMID (Jungtinės Tautos KOMID į sąrašą įtraukė 2009 m. balandžio 24 d.) veiklai. Tai nacionalinio lygmens organizacija, atsakinga už Šiaurės Korėjos pažangiųjų ginklų sistemų, įskaitant raketas ir, greičiausiai, branduolinius ginklus, mokslinius tyrimus ir šių sistemų plėtojimą. Jis naudojami daugeliu pavaldžių organizacijų, įskaitant, „Korea Tangun Trading Corporation“, siekdamas iš užsienio gauti technologijas, įrangą ir informaciją, kurios naudojamos Šiaurės Korėjos raketų ir, greičiausiai, branduolinių ginklų programoms.“

2) Iš antraštinės dalies „6 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti fiziniai asmenys“ išbraukiami šie įrašai:

„3.	KIM Tong-Myo'ng (dar vadinamas Kim Chin-so'k)	Gimimo data: 1964 m. Pilietybė: Šiaurės Korėjos	Kim Tong-Myo'ng veikia „Tanchon Commercial Bank“ vardu (Jungtinių Tautų 2009 m. balandžio 24 d. į sąrašą įtrauktas subjektas). Ne vėliau kaip nuo 2002 m. Kim Dong Myong ėjo įvairias pareigas „Tanchon“ ir šiuo metu yra „Tanchon“ pirmininkas. Jis taip pat dalyvavo tvarkant „Amroggang“ (kuri priklauso „Tanchon Commercial Bank“ ir yra jo kontroliuojama) reikalus naudodamasis Kim Chin-so'k slapyvardžiu.“
-----	--	---	--

3) Iš antraštinės dalies „6 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti juridiniai asmenys, subjektai ar organizacijos“ išbraukiami šie įrašai:

„5.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (dar vadinamas: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Adresas: Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang	„Korea Ryonbong General Corporation“ (Jungtinių Tautų 2009 m. balandžio 24 d. į sąrašą įtrauktas subjektas) pavaldus, jos vardu arba paveldimu veikiantis ar jos kontroliuojamas filialas. Teikia finansines paslaugas tiek „Tanchon Commercial Bank“ (Jungtinių Tautų 2009 m. balandžio 24 d. į sąrašą įtrauktas subjektas), tiek „Korea Hyoksin Trading Corporation“ (Jungtinių Tautų 2009 m. liepos 16 d. į sąrašą įtrauktas subjektas). Nuo 2008 m. „Tanchon Commercial Bank“ naudojo KKBC, kuris padėjo pervesti milijonus dolerių siekiančias sumas, įskaitant su „Korea Mining Development Trading Corporation“ (KOMID) (Jungtinės Tautos šį subjektą į sąrašą įtraukė 2009 m. balandžio 24 d.) susijusių lėšų pervedimus iš Birmos į Kiniją (2009 m.). Be to, „Hyoksin“, kuri JT apibūdina kaip dalyvaujantį kuriant masinio naikinimo ginklus, siekė pasinaudoti KKBC paslaugomis, susijusiomis su dvejetainės parinktys paskirties įrangos pirkimu 2008 m. KKBC turi mažiausiai vieną filialą užsienyje – Dandonge, Kinija.
6.	Korėjos darbininkų partijos 39 biuras (dar vadinamas: Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Centrinio komiteto; Third Floor Division 39.)	Adresas: Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chung-so'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang; Chung-Guyok (Central District), So-song Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang; Changgwang Street, Pyongyang	Korėjos darbininkų partijos 39 biuras dalyvauja vykdamas neteisėtą ekonominę veiklą, siekdamas remti Šiaurės Korėjos Vyriausybę. Visoje šalyje veikia jo skyriai, kurie renka ir valdo lėšas, jis taip pat atsakingas už užsienio valiutos, kuri skirta Šiaurės Korėjos darbininkų partijos vyriausiajai vadovybei, gavimą vykdamas neteisėtą veiklą, pvz., prekybą narkotinėmis medžiagomis. 39 biuras kontroliuoja daugelį subjektų Šiaurės Korėjoje ir užsienyje, per kuriuos jis vykdo įvairią neteisėtą veiklą, įskaitant narkotinių medžiagų gamybą, kontrabandą ir platinimą. 39 biuras taip pat susijęs su ketinimais dalyvauti viešuosiuose pirkimuose ir perduoti prabangos prekes į Šiaurės Korėją. 39 biuras yra viena iš svarbiausių organizacijų, kuriai pavesta įsigyti valiutą ir prekes. Teigiama, kad šis subjektas tiesiogiai pavaldus KIM Jong-il. Jis kontroliuoja kelias prekybos įmones, įskaitant „Daesong General Bureau“, kuris yra „Daesong group“ – šalies didžiausios įmonių grupės – dalis, kurių kai kurios vykdo neteisėtą veiklą. Kai kurių šaltinių duomenimis, 39 biuras įsteigęs atstovybes Romoje, Pekine, Bankoke, Singapūre, Honkonge ir Dubajuje. Viešumoje 39 biuras reguliariai keičia pavadinimą ir pavidalą. 39 biuro direktorius JON Il-chun jau įtrauktas į ES sankcijų sąrašą.

		39 biuras gamino metamfetaminą Sangwone, Pietų Pchenjano provincija, taip pat dalyvavo platinant metamfetaminą smulkiesiems Šiaurės Korėjos kontrabandininkams, skirtą platinti Kinijoje ir Pietų Korėjoje. 39 biuras taip pat valdo aguonų fermas Šiaurės Hamhiono provincijoje ir Šiaurės Pchenjano provincijoje ir gamina opijų bei heroiną Hamhu'ng ir Nachin. 2009 m. 39 biuras nesėkmingai bandė įsigyti ir per Kiniją į Šiaurės Korėją eksportuoti dvi Italijoje pagamintas prabangias jachtas, kurių vertė didesnė nei 15 mln. USD. Kim Jong-il skirtas jachtas, kurias bandyta eksportuoti, sulaukė Italijos valdžios institucijos, nes tokiu eksportu būtų pažeistos Jungtinių Tautų sankcijos Šiaurės Korėjai, nustatytos pagal JT Saugumo Tarybos rezoliuciją 1718, kuria valstybės narės įpareigojamos užtikrinti prabangos prekių tiekimo, pardavimo arba perdavimo Šiaurės Korėjai prevenciją. Anksčiau 39 biuras neteisėtoms pajamoms plauti naudojosi „Banco Delta Asia“ banku. 2005 m. rugsėjo mėn. Iždo departamentas, vadovaudamasis JAV patriotinio įstatymo 311 skirsniu, pareiškė, kad „Banco Delta Asia“ kelia „susirūpinimą dėl pinigų plovimo“, nes šis bankas kėlė nepriimtina riziką, susijusią su pinigų plovimu ir kitais finansiniais nusikaltimais.“
--	--	---